

中國東盟簽自貿區升級協議

商務部：服貿更開放投資更便利 將促進 RCEP 談判

香港文匯報訊（綜合記者 張紫晨及新華社報道）中國商務部部長高虎城與東盟十國部長22日在馬來西亞吉隆坡簽署中國—東盟自貿區升級談判成果文件——《中華人民共和國與東南亞國家聯盟關於修訂〈中國—東盟全面經濟合作框架協議〉及項下部分協議的議定書》（以下簡稱《議定書》）。雙方的具體改進措施包括擴大服務開放領域，簡化投資批准手續，促進投資便利化。商務部表示，《議定書》的達成和簽署，將為雙方經濟發展提供新的助力，加快建設更為緊密的中國—東盟命運共同體，推動實現2020年雙邊貿易額達到1萬億美元的目標，並將促進《區域全面經濟夥伴關係協定》（RCEP）談判和亞太自由貿易區的建設進程。

■中國—東盟自貿區升級談判全面結束，李克強出席《議定書》簽字儀式。中國商務部部長高虎城和東盟10國經貿部長作為政府代表簽署。新華社



中國—東盟自貿區是中國對外商談的第一個也是最大的自貿區，2010年全面建成。為進一步提高本地區貿易投資自由化和便利化水平，2013年10月，李克強總理在中國—東盟領導人會議上倡議啟動中國—東盟自貿區升級談判。經過4輪談判，雙方於近日就《議定書》內容達成一致。

日前，商務部國際司負責人對《議定書》進行了解讀。據介紹，《議定書》是我國在現有自貿區基礎上完成的第一個升級協議，包括貨物貿易、服務貿易、投資、經濟技術合作、未來工作計劃和最後條款等章節。

東盟國承諾：金融通訊更開放

據了解，現有的中國—東盟自貿區零關稅已覆蓋了雙方90%至95%稅目的產品，貨物貿易自由化水平很高。在這次升級談判中，雙方同意對46個章節的絕大部分工業品同時適用「4位稅目改變」和「區域價值百分比40%」標準，涉及到3,000多種產品，包括礦物、化工、木材紙製品、賤金屬製品、紡織品和雜項製品等產品。服務貿易是《議定書》的重要組成部分。在服務貿易方面，商務部國際司負責人表示，中國在集中工程、建築工程、證券、旅行社和旅遊經營者等部門做出改進承諾。東盟各國在商

業、通訊、建築、教育、環境、金融、旅遊、運輸等8個部門的約70個分部門向中國做出更高水平的開放承諾。雙方的具體改進措施包括擴大服務開放領域，允許對方設立獨資或合資企業，放寬設立公司的股比限制，擴大經營範圍，減少地域限制等。

簡化投資審批 最早明年5月生效

在投資方面，《議定書》關於投資內容集中於投資促進和投資便利化合作，為投資者和其投資創造穩定、有利和透明的商業環境。在投資促進領域，雙方同意通過包括組織投資促進

活動、增進行業互補性和促進生產網絡化、舉辦投資相關的研討會和信息交流等方式促進相互投資。在投資便利化領域，雙方同意簡化投資批准手續，促進投資相關規則、法規、政策的信息發佈，並在必要時建立一站式投資中心或相關機制，為商界提供包括便利營業執照和許可發放的支持與諮詢服務。

《議定書》最早2016年5月1日生效。商務部國際司負責人表示，雙方同意在升級《議定書》生效後，通過協商確定時間安排，就貨物貿易自由化、特定產品原產地規則、投資自由化和保護等議題進一步開展磋商。

自貿區貿易額佔全球13%



中國—東盟自由貿易區是中國與東盟十國組建的自由貿易區，是中國對外商談的第一個也是最大的自貿區。中國和東盟對話始於1991年，中國1996年成為東盟的全面對話夥伴國。

2010年1月1日貿易區正式全面啟動。自貿區建成後，東盟和中國的貿易佔到世界貿易的13%，成為一個涵蓋11個國家、19億人口、GDP達6萬億美元的巨大經濟體，是目前世界人口最多的自貿區，也是發展中國家間最大的自貿區。

雙方的經濟總量已接近13萬億美元，佔亞洲近60%。目前，中國是東盟最大的貿易夥伴，東盟是中國第三大貿易夥伴，雙方累計相互投資已超過1,500億美元。

■綜合整理



■李克強與納吉布會談後共同會見記者。新華社

香港文匯報訊 中國國務院總理李克強當地時間23日下午在馬來西亞總理府同馬來西亞總理納吉布舉行會談。據中新社報道，雙方同意，深化各領域合作，將中馬全面戰略夥伴關係提升到更高水平，打造互信互利、合作共贏的睦鄰友好關係典範。李克強稱，中方積極探討開展馬來西亞—新加坡高鐵路建設。

提供500億元RQFII投資額度

李克強提出六點提升中馬全面戰略夥伴關係。一是深化戰略溝通與政治互信，增進高層交往。二是對接發展戰略，推進產能合作。抓住共建「一帶一路」和兩國經濟轉型升級的契機，以欽州、關丹和馬六甲臨海產業園為平台，大力開展產能合作。將中方技術與成本優勢同馬方基礎設施建設需求相對接，通過積極探討開展馬來西亞—新加坡高鐵路建設、馬來西亞南部鐵路建設和中馬港口聯盟等合作，加強區域互聯互通，助力兩國經貿往來。三是進一步拓展經貿投資與金融合作。中方決定將向馬方提供500億元人民幣的人民幣合格境外機構投資者（RQFII）投資額度。四是推動兩國合作「上天入海」，加強航天、海洋經濟和科技等領域的互利合作。五是加強防務和執法安全合作，積極探討開展機制化聯訓聯演，深化反恐和打擊跨國犯罪合作。六是增進人文交流，推進教育、旅遊合作，辦好青年交流活動，使中馬友誼薪火相傳。

兩國簽經貿產能等合作文件

納吉布表示，馬方願繼承兩國友好傳統，落實雙方各項共識，盡早啟動有關鐵路項目合作，擴大金融合作。支持「一帶一路」倡議和亞投行建設。加強雙邊文化、教育、旅遊、反恐、防務等領域的交流合作，進一步推動馬中全面戰略夥伴關係的全方位發展。會談後，兩國領導人還見證了雙邊經貿、產能、司法、港口、人文、市場准入、食品安全、智庫合作等領域合作文件的簽署。訪問期間，兩國發表了中馬聯合聲明。

中馬提升戰略關係 探討開建馬新高鐵

李克強馬六甲會老友

品嚐榴槤冰 談娘惹文化



■李克強向馬六甲州民眾熱情揮手。新華社



特寫

「很高興和老朋友們再見，一晃都快20年了。」22日，在到訪馬六甲州時，中國總理李克強特意抽出時間與幾位當地的馬來西亞老朋友會面。1996年，李克強率領中國青年代表團訪問馬來西亞。林武燦、吳恒燦等人曾參與接待了李克強那次訪問，彼時大家相識，結下友誼。如今在當地著名街市雞場街的三叔公特產店裡，大家再次相聚。未及落座，有人便拿出一張當年的合影，大家湊在一起相互比照著照片，細看彼此的變化。「您都流汗了！」聊了一會兒，有人發覺李克強剛剛是冒着30多度的高溫，接連參加幾場

活動後趕來的。「這是榴槤冰，榴槤，您吃嗎？」這時，有人趕緊為李克強端上當地的特色飲品，並稱榴槤是馬來西亞的果王，「最好吃！」「很多人是吃一次難受，第二次想吃，第三次就離不開了，」李克強欣然接過，與大家邊吃邊聊，了解老朋友們的近況。

繼承鄭和和平精神

馬六甲州同中國淵源深厚。中國古代航海家鄭和七下西洋，曾五次駐節馬六甲，在當地留下許多友好交往的歷史遺蹟和動人佳話。李克強說，今天來到馬六甲讓我感受到，鄭和的故事在這裡深入人心。鄭和播撒的是和平、友誼的種子，結出的是和諧、包容的果



老友敘舊



訪鄭和館

實。我們要把這種倡導以和為貴、和而不同，和諧包容的精神理念繼承和發揚下去。李克強還提到受鄭和到訪影響，當地所形成的巴巴娘惹文化。李克強指出，巴巴娘惹文化本質是以和為貴，強調文化包容。和而不同，如果沒有多樣性，就不可能使人類有勃勃生機。老朋友們對李克強說，他們退休後依然很關心馬中之間的事情，不少人正在推動馬來人公務員學習漢語。「希望有機會你們到中國，去教中國人學習馬來文。」李克強向他們發出邀請。■中新社

妙喻中馬合作：近水樓台先得月

香港文匯報訊 中國國務院總理李克強昨日上午在吉隆坡出席中國—馬來西亞經濟高層論壇並發表主旨演講。據中新社報道，演講中，李克強以詩句「近水樓台先得月」妙喻中馬合作。22日，李克強曾專程從吉隆坡趕往馬六甲州進行訪問。在那裡，他參觀了位於馬六甲州的鄭和文化館。23日的演講中，李克強向大家講述了參觀的感受。

李克強說，我昨天在馬六甲參觀了鄭和水井，上面刻有月亮圖案，這代表着「近水樓台先得月」，中馬是隔海相望的鄰居，完全可以更好互利合作，相信中國未來發展和巨大內需可以為馬帶來更多商機。李克強的妙喻引發現場兩國經濟界人士的共鳴，現場響起長時間熱烈掌聲。

提升兩國交流 共烹「娘惹大餐」

演講中，李克強進一步對兩國務實合作提出期望。他提及兩國的美食說道，馬來西亞的「娘惹菜」，融合了中華美食和馬來當地的風味，是中馬深度交融的歷史寫照。

「中國願向馬來西亞敞開更大的開放之門，雙方要提升全方位多層次交流，共同烹製出色香味俱佳的務實合作『大餐』。」

倡中小企合作 創業創新搭台

在出席論壇之前，李克強專門會見了馬來西亞經濟工商界代表。指出，中馬發展戰略相契合，中國正在推動「大眾創業、萬眾創新」，這既需要大企業發揮旗艦作用，也需要小企業千帆競發。中馬可以在中小企業合作上搭建平台。

會議間隙同安倍短談 籲日方守諾改善關係

香港文匯報訊 李克強總理與日本首相安倍晉三在出席東亞峰會期間進行了簡短交談。據中新社報道，中國外交部發言人洪磊昨日在北京就此事答記者問。

洪磊說，在吉隆坡召開的東亞合作領導人系列會議間隙，李克強總理與安倍首相進行了簡短交談。李克強表示，中日關係近來有所改善，這符合兩國人民的利益。但這種改善勢頭仍然脆弱，能否持續下去，要看日方是否切實遵守承諾。日方應多說有利於增進兩國相互理解的話，多做有利於改善兩國關係的事，以免影響中日關係進一步改善和發展。



■在東亞峰會開幕前，李克強總理和日本首相安倍晉三進行了簡短交談。美聯社



■李克強出席中國—馬來西亞經濟高層論壇並發表主旨演講。新華社